

Punšels, C. F.

Mis. 1409

Latwehta

# Deewa Mahziba,

ar

## Bihbeles wahrdeem

farakfita.

Latweeschu behrneem un jaunekteem

par labbu.



Heranngeset von  
Punšels, Past. Wend.

Rihgâ,

rakstods eespeests pee W. J. Häcker.

1833.

602

$\frac{C11}{3}$

66

Brihw drikkēht, pehz tahm eeksch likkumeem nosprees-  
stahm sinnahn.

Rihgā, 27tā Dktober-mehn. deenā, 1833schā gaddā.

Dr. C. E. Napieršky,  
drikkējamu grahmatu pahrluhkotajs.

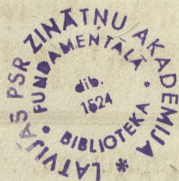
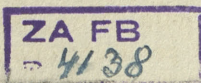
Das in dieser Schrift nichts gegen die Grundsätze der  
Augsburgischen Confession enthalten ist, wird desmittelft von  
Einem Kaiserl. Livländischen Ober-Consistorio attestirt.

Riga-Schloß, den 26sten October 1833.

Im Namen und von wegen des Livl. Ober-Consistorii:

Karl Freiherr Bubberg,  
stellvertretender Director und Präses.

Secretär Gliedner.



KATALOGS

268

## Pirma Jautaschana.

Rā warram sinnah, Deewu effam, un to Deews  
no mums prafta?

Tee gekki fakka sawā firdi, Deewa newaid;  
bet tas Kungs skattahs no debbesim us teem  
zilweku behrneem, raudsiht, arrig jelle kas tik  
prahtigs buhtu un winnu mekle. Winna ne-  
redsama buhschana no pasaulēs raddischanas  
tohp nomannita un eeraudsita pee teem darbeem,  
arri winna muhschigs spehks un Deewiba. Pa-  
zellat sawas azzis us augšhu, un skattajt, kas  
irr schahs leetas raddijis?

Muhsfu sinnama firds mums leezibu dohd,  
tahs baušlibas darbu effam eerakstītu muhsfu  
firdis; jo tahs dohmas sawā starpā jeb ap-  
fuhdsahs, jeb arri san aisbildinajahs.

Meklejeet rakstōs; jo tee paschi dohd leezibu  
no Jesus Kristus. Un wifs rakstōs, no Deewa  
eedohs, irr arri derrigs pee mahzischanas, pee  
pahrlēezinaschanas, pee norahschanas, pee pa-  
mahzischanas, kas irr eeksch taisnibas.

Dahw. Df. 14, 1. 2. Neem. 1, 20. Esaij. 40, 26.  
Neem. 2, 15. Jahz. 5, 39. 2. Tim. 3, 16.

## Ohtra Jautaschana.

Rā swehti raksti tewi mahza, eeksch Deewu tizzeht?

Mekahds Deews newaid, kā ween tas wee-  
nigojs. Deews irr gars un no muhschibas.

Gefahkumâ Deews raddija to debbesi un to semmi. Muhfu Deews irr debbesis; wissu, fo winsch gribb, to winsch darra. Bet winsch irr taisns eefsch wisseem saweem zelkeem, un fwehts eefsch wisseem saweem darbeem. No winna wifs tohp dehwehts, kam behrna wahrds irr debbesis un wirs semmes. Deews irr ta mihlestiba. Mehs arridsan effam winna radda, un winsch mums dauds labbu darrijis. Winsch ne irr tabl no ikweena no mums; eefsch winna mehs dsihwojam, kustamees un effam. Un wissi matti muhfu galwâ irr skaititi. Winsch irr brihnischfigs padohmâ, un leels darriřchanâ. Kungs, tu pahrmanni un pasihsti manni. Tu sinni mannu sehdeschanu un zelschanu; tu prohti mannas dohmas no tablenes. Lai es eemu jeb gullu, tad tu effi apfahrt manni, un isluhfo wissus mannus zellus. Nekahds wahrds irr us mannu mehli, fo tu, Kungs, ne sinni. Tu mettees apfahrt manni no preekschas un no pakatenes, un turri sawu rohku pahrmannim. Schi atsichschanu irr man wissai brihnischfiga un augsta; es to ne warru aistift. Kungs! kas irr tas zilweks, fa tu winnu pasihsti, un tas zilweku behrns, fa tu winnu tik mihlu turri? Kur buhs man no-eet preeksch tawa garra? Kur buhs man behgt preeksch tawa waiga? Rahpschu es us debbesim, tad tu tur effi; jeb darriřschu es sawu gultu ellê (semmes dsikkumôds), raugi, tu tur arri effi; nemschu es aufelka spahynus un palikschi pat juhvas gallâ, tad ir tur tawa rohka manni waddihs, un tawa labba rohka manni turrehs.

Deewam nekahda leeta ne-eespehjama. Bet winna dohmas naw muhfu dohmas, un winna

zellu naw muhfu zelli. Tomehr tam, kas Deewu bihstahs, wissas leetas par labbu nahk.

1. Kor. 8, 4. Jahr. 4, 24. Dahw. Df. 10, 2.  
1. Mohs. graham. 1, 1. Dahw. Df. 115, 3. 145, 17.  
Ewes. 3, 15. Apust. Darb. 17, 28. 14, 17. 17, 27. 28.  
Matt. 10, 30. Esaij. 28, 29. Dahw. Df. 139, 1—10.  
Luhf. 1, 37. Esaij. 55, 8. Neem. 8, 28.

### Trescha Sautaschana.

Kad tewim nu tahda tizziba irr eefsch Deewu, fa tu tad scho tawu Radditaju un Zehwu ihsti gohdasi?

Wissa pafaule lai bihstahs no ta Runga, un wissi semmes eedsihwotaji lai fwehtu bailibu turr preeksch winna. Atsichsti winnu wissôds tawôds zellôds, tad winsch tawus gabjumus darrihs pareisus. Deewa tawa Runga wahrdu tew ne buhs neleetigi un weltigi walkahst. Kas effi tu, zilwezinsch, fa tu ar Deewu gribbi teefatees? Arrig kahds darbs fakka us sawu meisteri: kapetz tu man effi ta darrijis? Tew buhs Deewu tawu Kungu mihloht no wissas tawas firds, no wissas tawas dwehseles, un no wissa tawa prahta. Bet ta irr ta mihlestiba, fa mehs winna bauktus turram, un winna baukti naw gruhti. Pawehli tam Kungam tawus zellus, un zerre us winnu, winsch gan labbi darrihs. Jums ne buhs suhditees, un fazzicht: fo mehs ehdisim, fo mehs dsersim, un ar fo mehs gehrbfimees? Tas Kungs sinna, fa jums wissas schahs leetas waijaga. Ne suhdajtees pehz pehz ta nahkoscha rihta. Bet juhfu luhgschanas lai wischiin preeksch Deewa sinnamas tohp zaur peefaukschanu un peeluhgschanu ar pateikschanu. Weena taisna firsniga luhgschana dauds eespehj.

Zapeh; effeet eefsch luhgſchanas paſtahwigi. Un ko juhs ween luhgſeet to Zehwu Kristus Jesus wahrda, to wiaſch jums dohs. Luhdſeet, tad juhs nemſeet, ka juhs luhgſmiba pilniga warr buht. — Muhsfu Zehws debbefis, ſwehtihs u. t. pr.

Dahw. Df. 33, 8. Salam. Sakk. Wahrdi 3, 6.  
2. Mohf. gr. 20, 7. Reem. 9, 20. Matt. 22, 37.  
1. Jahn. 5, 3. Dahw. Df. 37, 5. Matt. 6, 34.  
Wihlip. 4, 6. Jehf. 5, 16. Koloff. 4, 2. Jahn.  
16, 23. 24. Matt. 6, 8—13.

### Zettorta Zautafchana.

Ka ſwehti rakſti tewi mahza, eefsch Jesu Kristu tizzeht?

Zif kochti Deews to paſauli irr mihlejis, ka wiaſch ſawu paſchu weenpeedsimmuſchu Dehlu irr dewis, ka wiſſeem, kas eefsch winnu tizz, ne buhs paſuddinateem tap, bet to muhschigu dſihwibu dabhuht. Winnam irr wahrdi tahs muhschigas dſihwibas, un zaur winnu mehſ ſin-  
nam, kurp ja-eet. Jesus bija tas atſpindhums tahs Deewa gohdibas un tas gihmis winna buhschanas, un irr apkahrt gahjis labbdarridams un neweffelus dſeedinadams. Wiaſch grehkus ne bija darrijis, un nekahda wiltiba eefsch winna muttes ne tappe atraſta. Ittin ka wiaſch tohs ſawejus bija mihlejis no eefahkuma, ta wiaſch tohs mihleja lihds gallam. Wiaſch Deewam bija paklauſigs lihds nahwei, tai nahwei ta kruſta. Wiaſch muhsfu grehkus pats ſewim lihds irr up-  
purejis pee kohka. Zeeſcham wiaſch neſſe muhsfu ſehrgas un uskrahwahs muhsfu ſahpes, un mehſ turrejam winnu par weenu mohzitu, no Deewa faſiſtu un noſpaiditu. Bet wiaſch irr muhsfu

paſrahpschannu deht eewainochts un muhsfu ap-  
wainoſchannu deht ſagrauſts. Za ſohdiba gull us winnu, zaur ko mums meers nahf, un zaur winna bruhzehm mehſ eſſam dſeedinati. Mehſ maldijamees wiſſi ka awis, mehſ raudſijamees ikkattris us ſawu zekku; bet tas Rungs likke wiſſus muhsfu grehkus winnam useet. Kristus irr ſewi paſchu par mums nodewees, ka wiaſch muhs atpirktu no wiſſas netaiſnibas, un ſew paſcham tahdus kaudis ſchſihſtitu, kas tſchakli buhtu us labbeem darbeem.

Zapeh; Deews winnu warren irr pa-  
augſtinajis un winnam tahdu wahrdu dewis, kas eet paſr wiſſeem wahrdeem, ka eefsch ta wahrda „Jesus“ lohjitees buhs wiſſeem zekkeem to, kas debbefis un wirs ſemmes un appakſch ſemmes, un katrai mehlei buhs iſteikt, ka Jesus Kristus tas Rungs irr par gohdu Deewa ta Zehwa. Tad nu wiſſeem buhs to Dehlu gohdah, itt ka winni to Zehwu gohda. Zo wiaſch irr no Deewa ſtellehts weens ſohgis paſr dſihweem un mirruſcheem. Bet ne wiſſi, kas us winnu ſakka: Rungs, Rungs! tai deb-  
befu walſtibâ ee-ees, bet kas winna debbefu Zehwam pa prahtam darra. Ko tas palihds, ja kas ſakka, ka winnam tizziba irr, bet darbi winnam naw? Woi ta tizziba winnu warr is-  
glahbt? Kas teizahs eefsch winna paleekochts, tam peenahkhs paſcham arridsan tapat ſtaigah, itt ka wiaſch irr ſtaigajis.

Jahn. 3, 16. 6, 38. Ebr. 1, 3. Ap. Darb. 10, 38.  
1. Pehf. 2, 22. Jahn. 13, 1. Wihlip. 2, 8. 1. Pehf.  
2, 24. Efaij. 53, 5. 6. Tit. 2, 14. Wihlip. 2, 9. 10.  
Jahn. 5, 23. Ap. Darb. 10, 42. Matt. 7, 21. Jehf.  
2, 14. 1. Jahn. 2, 6.

### Peefta Zautafchana.

Ro fwehti rakfi tewi mahza par fwehtu Garru?

Ro Deews irr fataifijis teem, fas wiinnu mihto, to winsch mums irr paradijis zaur to fwehtu Garru. Juhs effat nomasgati, juhs effat fwehti darriti, juhs effat taisnoti eeksch ta wahrda ta Kunga un eeksch ta garra muhsu Deewa. Ras no Deewa garra waldbiti tohp, tee irr Deewa behrni. Zapehz ne apbehdinajeet to fwehtu Garru; bet atstahjeet no tauna, un mahzajtees labbu darrift. Neffeet zeenigus auglus tahs atgreeschanas no grehkeem, un dsennajtees pehz fwehtifchanas. Jo fas sawas pahrkahpschanas isfuhds un atstahjahs, tas dabuhhs schehlastibas.

Raddi eeksch mannim, af Deews, weenu schkijstu firdi, un arjauna weenu pastahwigu garru eeksch mannim. Ne mett' man nohst no tawa waiga, un ne atnemmi' tawu fwehtu garru no mannim.

1. Kor. 2, 9. 10. 6, 11. Keem. 8, 2. Ewes. 4, 30. Esaij. 1, 16. Luht. 3, 8. Ebr. 12, 14. Gal. S. W. 28, 13. Dahw. Df. 51, 12. 13.

### Sefta Zautafchana.

Ro Deewa wahrdi tewi mahza par pafauli?

Za pafause irr zaur to Deewa wahrdu rad-dita. Winna darbs irr bes wainas. Za semme irr pilna no wiinna padohma, un winsch pee-ehdina wiffu, fas dsihwo, ar labbu prahtu. Tahs debbesis isteiz ta stipra Deewa gohdu, un tas isplattijums pafuddina wiinna rohkas darbu. Jesus fatta: Manna Zehwa nammâ irr daudi

dsihwokti. Jo leez' wehrâ, af zilweks, un is-prohti (apdohma) ta stipra Deewa brihnumus. Dfeedajt tam Kungam weens pahr ohtru ar teekschanu; teizeet muhsu Deewu ar kohklehm, fas to debbest ar padebbescheem aplahj, fas leetu dohd preeksch semmes, un leek sahli augt us kalneem, fas lohpeem barribu dohd un teem jauneem kraukteem, kad tee sauz. Winsch to zilweku par waldineeku eezehlis pahr sawu rohku darbeem, un irr wiffu appaksch wiinna kahjahm lizzis. Tas taisnigs gahda par sawa lohpa dsihwibu; bet ta besdeemiga apscheloschana irr bahrdifiba.

Ebr. 11, 3. 5. Mohs. gr. 32, 4. Dahw. Df. 33, 5. un 145, 16. un 19, 2. Jah. 14, 2. Jjab. 37, 14. Dahw. Df. 147, 7—9. un 8, 7. Gal. S. W. 12, 10.

### Septita Zautafchana.

Ro tu finni par zilweku un par sewi paschu?

Dsihwibu un labbdarrifchanu Deews man irr darrijis, un wiinna usraudifschana pafarga mannu garru. Winsch irr to zilweku ar spehku apgehrbis, un irr to pehz sawa gihmja darrijis. Bet scho Deewa gihmju zilweks sewim ne irr glabbajis, un grehkdôs eekrittis. Man irr gan labs prahts pee tahs Deewa bauflibas pehz ta eekschfiga zilweka. Bet es redsu (juhtu) zittu bauflibu mannôs lohjektds prett to bauflibu manna prahta farrojam. Za gribbeschana man gan irraid, bet ta labba padarrifchanu es ne at-rohnu. Jo to labbu, fo es gribbu, es ne darru, bet to taunu, fo es ne gribbu, to es darru. Es nabbags zilweks, fas man israus no tahs mee-fas schahs nahwes? Tee, fas Kristum peederr,

fiet sawu meesu krusstâ ar tahm fahribahm un eefahroschanahm. Jo schis irr tas Deewa prahes, prohti: muhsu fwehtischana.

Jjab. 10, 12. Sibr. 17, 3. 1. Mohf. gr. 1, 27. un 3. nob. Keem. 7, 22. 18. 19, 24. Galat. 5, 24. 1. Zeffal. 4, 3.

### Astota Zautaschana.

Ras zilwekam irr gaidams, tad winsch nomirst?

Deews to zilweku us ne-isnihkstamu buhschenu raddijis. Dabbiga meesa tohp fehsta, un garriga (apfkaidrota) meesa tohp usmohdinata. Jo Kristus muhsu nihzigu meesu pahwehrtihs, ka ta lihdsiga tohp tai meesat wiinna gohdibas. Teem pihschteem buhs atkal semmé greesteas, itt kâ tee irr bijusch, un tam garram atkal pee Deewa ja-atgreeschahs, kas to irr dewis. Kristus tai nahwei to spehku panehmis, un dschwibu un ne-isnihzigu buhschenu gaismâ zehlis. Bet mums wisseem buhs parahditeem tap preeksch wiinna sohdbas-frehsta, ka ikweens dabbu, ko winsch meesâ buhdams irr darrijis, woi labbu, woi taunu. Jo, ko tas zilweks fehj, to paschu winsch arridsan plaus. Deews ifktram atmakfahs pehz wiinna darbeem. Tee besdeewigi ee-ees muhschigâs mohkâs, bet tee taifni eeksch to muhschigu dschwoschenu. Mehs gaidam pehz wiinna apfohlschanas jaunâs debbesis un jaunu semmi, kurrâ taifniba mahjo. Mehs buhsim allaschi pe ta Kunga.

Gal. Gubr. Gr. 2, 23. 1. Kor. 15, 44. Wihlip. 3, 21. Gal. Mahz. 12, 7. 2. Tim. 1, 10. 2. Kor. 5, 10. Galat. 6, 7. Keem. 2, 6. Matt. 25, 46. 2. Pehst. 3, 13. 14. 1. Zeffal. 4, 17.

### Dewita Zautaschana.

Râ Deewa wahrbi tewi mahza, tawu paschu meesas-un dwehseles-labbklahschanu mekleht?

Dsennajtees papreeksch pehz tahs Deewa walstibas un wiinna taifnibas, tad jums arri (no ta, kas meesai wajjaga,) gan taps peemests. Zapehz tohpeet pilnigi prahstâ, un Kristus wahrds lai miht baggatigi juhfu starpâ, eeksch wiffas gudribas mahzidami, un passubbinadami few paschus ar fwehtahm dseesmahm; dsennajtees, beswainigu firdi pee Deewa un zilwekeem allasch surreht; noturraajtees no meesigahm fahribahm, kas prett to dwehfeli farro. Pahrwiffu, kas jafarga, fargi tawu firdi. Pahrmanni tawu meesu, un luhko, kas wiinnai par taunu, un to paschu tai ne dohdi. Ne peedserreetees, kas irr negaddiga buhschana, bet tohpeet peepilditi ar to garru. Wiffam ruhktumam un dusnibai un bahrdibai buhs tahs no jums nohst buht. Ne esseet kuhtri eeksch ta, kas jums irr jadarra. Juhfu buhschana lai irr bes negaufibas, un esseet ar meeru ar to, kas pee rohkas irr. Ne esseet ta nihziga gohda pakkaldsinneji; gahda par to, ka tu gohdigu flawu paturri, un atraujees no wiffa, kas tauns leekahs. Preezajees, jaunekli, tawâ jaunibâ; bet sinni, ka Deews tewi preeksch teefas weddihs. Zapehz wifs, kas pateefigs, wifs, kas taifus, kas schkists, kas mihtligs un kam labba flawa irr, ja tur irr kahda patihkama leeta, ja tur irr kas teizams, to paschu apdohmajeet.

Matt. 6, 35. 1. Kor. 14, 20. Koloss. 3, 16. Ap. Darb. 24, 16. 1. Pehst. 2, 11. Gal. S. W. 4, 23. 19, 8. 1. Pehst. 5, 8. Ewes. 5, 18. 4, 31. Keem. 12, 11. Ebr. 13, 5. Galat. 5, 6. Sibr. 41, 15. Gal. Mahz. 11, 9. Wihlip. 4, 8.

## Defmita Tautafchana.

Kà Deewa wahrdi tewi mahza, par tawa tuwaka (ieb zittu zilweku) meefas = un dwehfeles = laimi un labbklahfchanau gahdaht?

Zew buhs tawu tuwaku mihtoht kà fewi pafchu. Un fo juhs gribbat, lai zitti laudis jums darra, to darrajt pafchi winneem. Zew ne buhs nokaut; bet arridsan, fas sawu brahli eenihst, tas irr flepfawa. Neggi mums wisseem irr weens Zehws? Neggi weens weenigs Deews muhs irr raddijis? Rapeh; meh's zits zittu nizzinajam? Ja juhs ruhktu bahrdfibu un eenaidibu turrat sawàs firdis, tad ne leelijetees. Lai meh's ne dohdam nekahdà leetà kahdu apgrehziibu. Pamahzajt tohs netiklus, un panesfeet tohs wahjus. Zew ne buhs sagt. Ne aprunnajeet weens ohtru. Noleezeet tohs mellus, un runnajeet pateefibu, ilweens us sawu tuwaku. Za mihtiba lai irr bes wiltigas buhfchanas. No juhfu puffes turrajt meeru ar wisseem zilwekeem. Mihtojeet sawus eenaidneekus; wehlejeet labbu teem, fas juhs nolahd; darrajt labbu teem, fas juhs eenihst, un luhdfeet preefsch teem, fas juhs apfaintina un waija, ka juhs behrni effat juhfu Zehwa debbesis. Effeet weens prett ohtru laipnigi, firdschehligi, weens par ohtru apschehlodamees, ittin kà arridsan Kristus par jums irr apschehlojees. Lihgsmojeetees ar teem lihgsmeem, un raudajt ar teem raudadameem. Ne aismirsteet to labbdarrifchanau un isdallifchanau. Un ikkurfch no jums lai sawam tuwakam patihk par labbu ustaisifchanau.

Matt. 22, 39. Luth. 6, 31. Neem. 13, 9.  
1. Jahn. 3, 15. Malak. 2, 10. Zehk. 3, 14.  
2. Kor. 6, 3. 1. Zeffal. 5, 14. Neem. 13, 9.  
Zehk. 4, 11. Ewes. 4, 20. Neem. 12, 10. 19.

Matt. 5, 44. Ewes. 4, 32. Neem. 12, 15.  
Ebr. 13, 6. Neem. 15, 2.

## Weenpadesmita Tautafchana.

Ko Deewa wahrdi mahza, kà tew sawadàs dsihwes-fahrtàs buhs isturretees?

Ikkurfch lai tai pafauligai waldifchanaui paklaufigs irr; jo neweena waldifchana irr bes kà no Deewa. Zapeh; waijaga few paklaufigu mestees, neween tahs fohdibas deht, bet arridsan tahs apsinnafchanas deht. Dohdeet Reiseram, fas Reiseram peederr. Juhs behrni, effeet paklaufigi saweem wezzakeem eeksch ta Runga, jo tas tà peeklahjahs. Lai taws tehws un tawa mahte preezajahs, un lai ta lihgsmojahs, fas tewi dsemdejufi. Gohda tehwu un mahti; schis irr tas pirmajs bauflis, kam irr apfohlfifchana, ka tew labbi klahjahs. Un juhs tehwi, ne tirrinajeet (ne kaitinajeet) sawus behrnus, bet usaubfinajeet tohs eeksch pahrmahzifchanas un pamahzifchanas ta Runga. Raugi, kahda jauka un mihtiga leeta ta irr, kad brahli weenprahstigi fohpà dsihwo. Za lauliba lai irr gohdiga starp (pee) wisseem, un ta laulibas gulta ne apgahnita. Juhs wihri, mihtojeet sawas seewas, un ne fahargojeetees prett tahm. Un juhs seewas, effeet saweem pafcheem wihreem paklaufigas, itt kà tas klahjahs eeksch ta Runga. Juhs kalpi, paklaufajt teem fungeem peh; tahs meefas (meefigeem, laizigeem fungeem,) wiffàs leetàs, ne azzu preefschà kalpodami, itt kà gribbedami zilwekeem patikt, bet eeksch firdsweenteesfibas, Deewu bihdamees. Un wiffu, fo juhs darrajt, to padarrajt no firds-dibena (pateefigi), tà kà

tam Rungam, un ne zilwekeem. Juh's kungi, kas pareisi un teesa irr, to darrajt teem kalpeem, sinnadami, ka jums arridsan weens Rungs irr debbesis. Paleezi peetizzigs tawam tuwakam paschâ nabbadisbâ.

Neem. 13, 1. 5. Matt. 22, 21. Ewes. 6, 1. Gal. 5. W. 23, 25. Dahw. Df. 133, 1. Ewes. 6, 2—4. Ebr. 13, 4. Koloss. 3, 18. 19. 22. 23. un 4, 1. Eihv. 22, 21.

### Diwipadesmita Tautaschana.

Ar furreem swehteem liffumeem un eestahdijumeem Kristus un Deewa wahrbi tawu firbi eefsch ihstenas tizzibas gribb stiprinast?

Jesus fazzija us saweem mahzefkeem: Cita zaur wissu pasauli, un mahzajt wissus laudis, kristidami tohs eefsch ta wahrda Deewa ta Zehwa, ta Dehla un ta swehta Garra. Za kristiba irr ta derriba weenas labbas sinnamas firds ar Deewu. Juh's wiss'notak effat Deewa behrni zaur to tizzibu eefsch Kristu Jesu. Jo zeek juhs us Kristu effat kristiti, teek juhs Kristu effat apwilkschi. Kas tizz un tohp kristihts, tas taps swehts, bet kas ne tizz, tas taps pasuddinahs.

Muhfu Rungs Jesus Kristus, tannî nakti, kad tas nodohs tappe, nehme tas to maisi, un pateizis to pahrlause, un fazzija: Memmeet un ehdeet, tas irr manna meesa, kas par jums tohp lausita (dohta); to darrajt us mannu peeminneschanu. Zalihds arridsan to bikkeri pehz ta wakfahdeena, fazzidams: Schis bikkeris irr ta derriba eefsch mannam affinin; to darrajt, zeekfahet juhs to dserrat, us mannu pee-

minneschanu. Bet tas zilweks lai pats ismeklejahs, un tà lai minsch no schih's maifes ehd un no scha bikkera dserr; jo kas nezeenigi ehd un dserr, tas ehd un dserr few pascham to sohdbibu, ne ischfirdams ta Runga meesu. Jesus fakta: Kas mannu meesu ehd un mannas affinis dserr, tas paleek eefsch mannim, un Es eefsch ta. Tas bikkeris tahs pateizibas, fo mehs ar pateifschanu swehtijam, neggi tas irr saweenoschana ar Kristus affinin? Za maife, fo mehs lausam (isdallam), neggi ta irr saweenoschana ar Kristus meesu?

Few buhs to swehtu deenu swehtu turreht. Bet fargi tawu kahju, kad tu Deewa nammâ eij, un nahj' labbak klaufiht. Jo swehtigi irr tee, kas Deewa wahrdu's dsird un pasarga.

Matt. 28, 19. 1. Peh. 3, 21. Gal. 3, 26. 27. Mark. 16, 16. 1. Kor. 11, 25. 28. 29. Jahr. 6, 56. 1. Kor. 10, 16. 5. Mohs. gr. 5, 12. Gal. Mahz. 4, 17. Lufk. 11, 28.

### Erihsadesmita Tautaschana.

Ro tee swehti raksti tewi mahza par kristigu draufsi?

Jesus fakta: Es esmu tas wihnakohts, juhs tee sarri. Ittin kâ ta meesa weena un tai dauds lohjekti, bet wiffi lohjekti, tahs weenas meesas dauds buhdami, irr weena meesa, tàpat arridsan Kristus. Jo mehs effam kristiti zaur weenu garru us weenu meesu. Ittin kâ mums weenâ meesâ dauds lohjekti irr, un wisseem teem lohjekteem naw weenahds darbs, tàpat mehs effam dauds weena meesa eefsch Kristus; bet sawâ starpâ mehs effam zitti zittu lohjekti. Tas

stiprs Deewa pamats pastahw, un tam irr schis  
 seegelis (wirsraksts): tas Kungs tohs sawejus  
 pasihst; — tapeh; lai atstahjabs no netaisnibas i-  
 kursch, kas Kristus wahedu peeminn. Jesus fakka:  
 Es esinu tas labbajs gans, un pasihstu mannas  
 awis, un winnas manni pasihst. Un man arri wehl  
 zittas awis, tahs newa no schihs kuhes, arri tahs  
 buhs man atwest, un tahs mannu balfi dsirdehs,  
 un weens pats gannams pulks, weens pats gans  
 buhs. Turrajt wiffi weenadu wallodu, un juhfu  
 starpâ lai ne irr nekahdas schkelfchanas; bet  
 effat falikti weenadâ prahtâ un weenadâs doh-  
 mâs. Jo juhs ne effat atpirkti ar isnihzigahm  
 leetahm, ar kudrabu jeb seltu, no juhfu welti-  
 gas dsihwofchanas peh; tehwischfiga eeradduma;  
 bet ar to dahrgu affini Kristus, itt kâ weena  
 nenoseedsiga un ne- apgahnita jehra. Ja mehs  
 fakkam, ka mums draudsiba irr ar winnu, un  
 eeksch tumfibas staigajam, tad mehs mellojam,  
 un ne darram to pateesibu. Bet ja mehs stai-  
 gajam gaischumâ, itt kâ winsch irr gaischumâ,  
 tad mums irr draudsiba sawâ starpâ, un tas  
 affins Jesus Kristus, winna Dehla, muhs  
 schkiststa no wisseem grehkeem. Tapeh; ja  
 mehs garrâ dsihwojam, tad lai mehs arridsan  
 garrâ staigajam.

Jahn. 15, 5. 1. Kor. 12, 12. 13. Neem. 12, 4. 5.  
 2. Tim. 2, 19. Jahn. 10, 14. 16. 1. Kor. 1, 10.  
 1. Petr. 1, 18. 19. 1. Jahn. 1, 6. Galat. 5, 25.

